

**Unionin tuomioistuimen määräys (yhdeksäs jaosto) 7.2.2017 – Valittajina Kohrener Landmolkerei GmbH ja DHG Deutsche Heumilchgesellschaft mbH sekä muuna osapuolena Euroopan komissio**

(Asia C-446/16 P) <sup>(1)</sup>

**(Muutoksenhaku — Asetus (EU) N:o 1151/2012 — Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu järjestelmät — Aidot perinteiset tuotteet — Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten vastaväiteilmoituksen jättäminen myöhässä — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 181 artikla — Selvästi perusteeton valitus)**

(2017/C 129/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

Valittajat: Kohrener Landmolkerei GmbH ja DHG Deutsche Heumilchgesellschaft mbH (edustaja: A Wagner, Rechtsanwalt)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: G. von Rintelen ja A. Lewis)

**Määräysosa**

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Kohrener Landmolkerei GmbH ja DHG Deutsche Heumilchgesellschaft mbH vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 410, 7.11.2016.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal de Justiça (Portugali) on esittänyt 9.2.2017 – David Vicente Fernandes v. Gabinete Português de Carta Verde**

(Asia C-71/17)

(2017/C 129/07)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Supremo Tribunal de Justiça

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: David Vicente Fernandes

Vastapuoli: Gabinete Português de Carta Verde

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- a) Onko Luxemburgissa tehdyllä vakuutus sopimuksella Portugalissa vastaavat oikeusvaikutukset kuin Portugalissa tehdyllä vakuutus sopimuksella?
- b) Onko Gabinete Português de Carta Verde direktiivin 2009/103/EY <sup>(1)</sup> 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu korvauselin ja [– –] vastaako se korvausten suorittamisesta vahingon kärsineille direktiivin 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun kaltaisissa tapauksissa samoin kuin luxemburgilainen vakuutusyhtiö vastaisi?
- c) Riittääkö nyt käsiteltävässä asiassa vaatimuksen esittäminen korvauselimelle vai [– –] onko se tarpeen esittää myös vakuutusyhtiölle, ja jos vaatimus on esitettävä vakuutusyhtiölle, [– –] voidaanko se kohdistaa Luxemburgissa sijaitsevalle pääkonttorille vai [– –] onko se kohdistettava Portugalissa toimivalle edustajalle?

- d) Jos vakuutusyhtiöllä ei ole edustajaa Portugalissa, kenelle vaatimus on esitettävä täysimääräisen vahingonkorvauksen saamiseksi, jos siviilioikeudellisen vastuun varalta on tehty vakuutus sopimus ilman vastuunrajoitusta?

(<sup>1</sup>) Moottorijoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavasta vakuutuksesta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamisesta 16.9.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/103/EY (EUVL 2009, L 263, s. 11).

**Valitus, jonka TestBio Tech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV ja Sambucus eV, ovat tehneet 14.2.2017 unionin yleisen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-177/13, TestBio ym. v. komissio, 15.12.2016 antamasta tuomiosta**

(Asia C-82/17 P)

(2017/C 129/08)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

**Valittajat:** TestBio Tech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV ja Sambucus eV (edustajat: K. Smith, QC ja J. Stevenson, barrister)

**Muut osapuolet:** Euroopan komissio, Iso-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA), Monsanto Europe ja Monsanto Company

### Vaatimukset

- Tuomion tuomiolauselman 1 ja 2 kohta on kumottava
- tuomio on tutkittava ja komission päätökset on kumottava unionin yleiselle tuomioistuimelle esitettyjen vaatimusten mukaisesti, tai toissijaisesti asia on palautettava unionin yleiselle tuomioistuimelle, jotta se tutkii asian kokonaan uudelleen. Tästä kohdasta tehtävä päätös riippuu siitä, mitkä valitusperusteet hyväksytään
- komissio on velvoitettava korvaamaan valittajien oikeudenkäyntikulut ja
- on määrättävä muista asianmukaisista toimenpiteistä.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat vaativat unionin tuomioistuinta sivuuttamaan tai kumoamaan unionin yleisen tuomioistuimen 15.12.2016 antaman tuomion Testbiotech ym. v. komissio (T-177/13, EU:T:2016:736) (jäljempänä tuomio), joka annettiin valittajille tiedoksi 19.12.2016. Tuomiossa unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi valittajien kanteen, jolla vaadittiin valittajille osoitettujen, lähtökohtaisesti samanlaisten komission kolmen päätöksen kumoamista. Näissä päätöksissä todettiin, että valittajien kantelut päätöksestä 2012/347 (<sup>1</sup>), jolla annettiin Monsanto Europe SA:lle sen soijaa MON 87701 x MON 89788 koskeva myyntilupa muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun asetuksen N:o 1829/2003 (<sup>2</sup>) perusteella, eivät olleet perusteltuja. Näihin päätöksiin viitataan jäljempänä ilmaisulla komission päätökset.

Yhteenvedona todettakoon, että hylätessään valittajien komission päätöksistä esittämät väitteet unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen:

- a) jättäessään tutkimatta tietyt osat valittajien esittämistä kumoamisvaatimuksista sillä perusteella, että Århusin asetuksen (<sup>3</sup>) 10 artiklan perusteella esitetyt uudelleentarkasteluvaatimukset eivät sisältäneet kaikkia täsmällisiä yksityiskohtia tai unionin yleisessä tuomioistuimessa kanneperusteiden tueksi esitettyjä syitä ja/tai että muita menettelyllisiä vaatimuksia ei noudatettu